



# Bárándi Élet

I N G Y E N E S   Ö N K O R M Á N Y Z A T I   K Ö Z É L E T I   L A P

**BALASSA IVÁN  
KÖZMŰVELŐ-  
DÉSI INTÉZ-  
MÉNY**

## Tisztelt Olvasók!

Szeretettel várunk minden kedves lakost, munkaerőpiaci szolgáltatásainkkal:

- Tanácsadás
- Álláskeresési lehetőség
- Felkészítés interjúra
- Önéletrajzok elkészítése
- Álláskeresési technikák oktatása
- Pályaorientációs tanácsadás

### A TARTALOMBÓL:

<b>Önkormányzati hírek</b>	<b>2</b>
<b>Önellátás útján</b>	<b>3</b>
<b>Helyi szemle</b>	<b>4</b>
<b>Helyi szemle</b>	<b>5</b>
<b>Életmódi tanácsok</b>	<b>6</b>
<b>Házi receptek—Hitélet</b>	<b>7</b>
<b>Hagyományaink régen és ma</b>	<b>8</b>
<b>Helyi arcképcsarnok</b>	<b>9</b>
<b>Az általános iskola hírei</b>	<b>10</b>
<b>Sport</b>	<b>11</b>
<b>Az emberi élet fordulópontjai</b>	<b>12</b>

**A** Bárándi Élet egy felfrissülés. Olyan emberek írták, akiknek a szavaikból az derül ki, hogy igaz magyar emberek, lokálpatrióták.

Felüdülés, mert nem uszít, nincs benne gyűlölet, nincs benne politika. Arra az életre buzdítja az embereket, amely természetes. Arra tanít bennünket, hogy ne éljünk félelemben, ne éljünk a hazugságok világában. Egy természetes, tiszta vízű forrás az elmének. Érdemes elgondolkodni rajta! Megdöbbenően tanulságos. Irigylésre méltó. Vannak fiatalok, akik vinni akarják a zászlót! Istent, Hazát és Családot keresnek, és látszik a szavakból, hogy vannak, akik ezt meg is találták. A többieknek pedig azt kívánom útravalóul, hogy Ők is találják meg.

Egy gazdasági világválságot háborúk, felkelések, áldozatok szoktak követni.

Mi is háborút folytatunk. Vér és életek kioltása nélkül. Hidegháborút. A hitünk visz tovább, nap, mint nap.

Nagyon sok könnyet látok a fogadónapjaimon. Ezeket a könnyeket általában az anyagi szűkölködés csalta ki az emberek szeméből, ami természetes. Vannak igaz, és vannak hazug könnyek. Nehéz elbírálni, hiszen mindenkinek segítenem kellene.

Segíts magadon, és Isten is megsegít! Ez az üzenete a Bárándi Életnek, amely szól minden Bárádon élőnek, legyen az a polgármester, vagy bármely szeretett lakosunk.

Én komolyan veszem az újságban leírtakat, a szerkesztők és magam nevében mon-

dom, hogy ez a lap nem egy bulvárlap, itt minden szó csak őszinte lehet.

Ezt garantálom Önöknek, és kívánok mindenkinek jó egészséget, a lap minden munkatársának kitartást!

A Báránd TV adásai csak akkor lesznek láthatóak, ha a televízió szerkesztősége pályázati úton pénzhez tud jutni. Nagyon bízom abban, hogy ez az újság addig is, később is megfelelő információkkal tud szolgálni.

Végezetül tisztelettel hívom és várom Önöket 2012. március 15-én településünk ünnepi rendezvényére, ahol Pro Urbe díj átadására kerül sor!

*Kiss Sándor  
polgármester*

## 2012. FEBRUÁR

**T**isztelt Lakosság,  
Kedves Bárándiak!

Az elmúlt hónapban igen-csak felgyorsultak az események településünkön, melyekről a következő cikkben részletesebben is tájékoztatni szeretném Önöket.

A februári hónap, mint minden Önkormányzat életében a költségvetés elkészítéséről, annak elfogadásáról szólt elsősorban. Nagyon fontos a község életében nem csak az adott évre, hanem az elkövetkező időszakra vonatkozó költségvetés, hiszen településünk anyagi helyzete igencsak „instabil”. Az elsődleges szempont, melyet a Képviselő-testület már a múlt évben a gazdálkodása irányelveiként megfogalmazott a gazdasági helyzet stabilitása, a hitel csökkentése, valamint a költséghatékony működés fenntartása és a kiadások racionalizálása. Ennek figyelembe vételével indultak meg az egyeztetések a Pénzügyi Bizottsági üléseken, ahol a Képviselő-testület tagjai, valamint az intézmények vezetői is jelen voltak, s soronként, minden részletre kiterjedően megvizsgálták, s számba vették az egyes lehetőségeket. Sajnos azt kell mondani, hogy a lehetőségek igencsak beszűkültek, tekintettel a tetemes hitelállományra. Pozitívumként értékelendő azonban, hogy az elmúlt évhez képest a hitelállományunk közel harminc millió forinttal csökkent, s amennyiben a 2012. évi igencsak feszes költségvetést is tartani tudjuk, a kalkulált bevételeket, a kiadási előirányzatokat tartani tudjuk, ezen hiány tovább csökkenthető lesz. Természetesen, mint mindennek, ennek is lesznek negatív következményei is, mint például egyes ingatlan értékesítések, illetve a beruházási tárgyú fejlesztések 2012. évben való kizárása, bizonyos kifizetések minimalizálása. Igencsak feszes, ezen kifejezés az gondolom nem igazán fejezi ki teljes mértékben azt, amire ebben az évben a jogszabályi változások következtében számítani lehet. Lényegi és igen fontos változások előtt állunk, melyeknek előkészületei már az év első felét, s ezáltal a költségvetésünk elkészítését is nagyban befolyásolják. A képviselő-testületnek meg kellett határozni nem csak rövidtávú, hanem közép- és hosszútávú terveit is, melyek tekintettel a jövő évben bekövetkező feladatalapú

finanszírozási formát és járási rendszer felállítását tekintve, igen komoly felelősséget rónak az Önkormányzatra. Teljes átalakulás előtt a magyarországi önkormányzati rendszer, amely a település életében is várhatóan jelentős változásokat hoz majd.

A zavartalan óvodai nevelés és a közoktatási törvényben, valamint az óvodai pályázatban foglaltaknak való maradéktalan megfelelés, valamint a lakosság megfelelő tájékoztatása és a civil szervezetek közösségformáló rendezvényének támogatása érdekében a Képviselő-testület tagjai felajánlották tisztelet díjukat ezen tevékenységek finanszírozására. Így került meghirdetésre a Bárándi Óvodában kettő álláshely, valamint így került elindításra a Bárándi Élet elnevezésű önkormányzati lap, s kisebb összeggel támogatásban részesül a civil szervezetek által kezdeményezett rendezvény is. A Képviselő-testület döntése értelmében a Média Hatóság pályázati felhívásáig a Bárándi Televízió üzemeltetése szünetel, forráshiányra tekintettel. Amennyiben pályázatai pénzből sikerül a fenntartását megoldani, elképzelhető, hogy még ebben az évben újra üzemelni fog. Lényeges változást jelentett a költségvetésben, hogy 2012-től minden egyes intézménynek külön gazdálkodása, s ezáltal külön költségvetése szükséges. Az ezzel kapcsolatos tevékenységek jelentős feladatokat róttak az Önkormányzatra.

Bővebben az egyes bevételi és kiadási előirányzatokkal kapcsolatosan Önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletében olvashatnak, mely teljes terjedelmében elérhető az Önkormányzat honlapján, valamint hirdetőtábláján.

További fontos kérdésekben is döntések születtek, például az Önkormányzat vagyonát illetően, illetve a vagyongazdálkodáshoz kapcsolódóan. A törvényi változások következtében szükségessé váltak a helyi rendeleteink felülvizsgálatai is, melynek következtében módosultak a szociális rendeletünk egyes pontjai, valamint a vagyonrendeletünk és a hulladékgazdálkodáshoz kapcsolódó helyi szabályaink. Ezen változások és a módosításokkal egybe foglalt helyi rendeleteink is az Önkormányzat honlapján, valamint hirdetőtábláján bárki számára elérhetőek.

Fontos megemlítenünk, hogy február hónapban beindult a korábbi beszámó-

lóban már említett belvízelvezetéshez kapcsolódó start közmunka program, melynek keretében harminc ember foglalkoztatását tudta az Önkormányzat megoldani. Ennek következő fázisa, a március elsején meginduló mezőgazdasági program, melynek következtében fóliasátras növénytermesztés valósul meg a településen, foglalkoztatva ezáltal újabb harminc embert. Ezen programok jó lehetőséget és alapot teremtenek az önellátás útján való meginduláshoz, továbbá a település belvízelvezetési problémáinak megoldásához.

Fontosnak tartom megemlíteni, hogy a képviselő-testület 2012. februári rendkívüli ülésén napirendre tűzte a képviselő-testület feloszlásának kérdését is, azonban a többség a feloszlás elutasítása mellett döntött, így a jelenlegi összetételben folytatja tovább a munkát.

A februári ülések keretében döntött az Önkormányzat a 2012. évi Pro Urbe díj adományozásáról, melynek átadására a március 15-ei megemlékezés keretében kerül sor, mely ünnepségre szeretettel várjuk településünk minden lakosát.

A szennyvíz beruházás vonatkozásában az alábbiakról szeretném tájékoztatni Önöket:

A lakossági takarékpénztárakkal kapcsolatos, valamint egyéb a beruházással kapcsolatos információkkal március hónapban továbbra is várja Önöket kollegánk a Polgármesteri Hivatalban, azonban az ügyfélfogadás rendje előre láthatólag április közepéig minden hét hétfői és keddi napjára korlátozódik. Amennyiben bármilyen kérdésük merülne fel tehát, ezeken a napokon keressék bizalommal kollegánkat. Még ebben a hónapban minden háztartáshoz eljuttatunk egy általános tájékoztatót a beruházás jelenlegi állásáról, illetve a lakossági takarékpénztárakhoz kapcsolódó leggyakrabban felmerült kérdésekkel kapcsolatos teendőkről. Megtisztelő figyelmüket köszönve,

*Dr. Kovács Miklós  
jegyző*

## GONDOLATOK, TANÁCSOK


**R**ovatunk nem titkolt célja, hogy tanácsokkal lás-  
sák el azokat a lakosokat,  
akik a maguk lehetősé-  
gükhöz mérten próbálják csökkenteni a rendszerrel szembeni kiszolgáltatottságukat. Ma már nehezen tudnánk elképzelni az életünket pénz, autó, számítógép, televízió, telefon, bevásárlóközpontok nélkül. De ha jobban belegondolunk boldogságunk forrása nem innen fakad. Önmagát csapja be az, aki azt hirdeti, hogy a családi szeretet, közösségbe való tartozás, egészség hármását tudja pótolni az említett élvezeti cikkek bármelyikével is. Ha egy családon belül szeretet, törődés és odafigyelés van, az nagyban megkönnyítheti a hétköznapi nehézségeken történő felülkerekedést. Jó érzés, ha baj esetén van kihez bizalommal fordulni. Ha tagjai vagyunk egy kisközösségnek, az sok esetben szintén létebiztonságot adhat. Betegségünk kialakulása sokszor nem rajtunk múlik. Az egészségünkre való odafigyelés azonban nagyon fontos. A heti többszöri testmozgás mellett az egészséges táplálkozás az, amire erősen ajánlott odafigyelni. A saját érde-  
künkben!

Véleményem szerint egészségesen akkor tudunk táplálkozni, ha biztosan

tudjuk azt, hogy mit eszünk. Ezért a legjobb ha saját magunknak megter-  
meljük azt, amit megtudunk. Ha  
nincs lehetőségünk termelni, vagy  
egyszerűen csak lusták vagyunk a  
kertünk megművelésére, akkor a  
legkevesebb amit megtehetünk,  
hogy figyeljünk arra, hogy magyar  
termelők áruit vásároljuk. Viszont  
ha tehetjük ne a bevásárlóközpontokat,  
hipermarketeket válasszuk az  
alapvető élelmiszerek beszerzésére.  
Ezek az üzletek adókedvezményük  
révén egyáltalán nem szolgálják a  
magyar gazdaság fellendítését, sok-  
szor rabszolgaként tekintenek az  
alkalmazottakra, ezenkívül sok eset-  
ben akciós, nem minőségi, ismeret-  
len eredetű (származási hely: EU),  
importált áruval bolondítják a kis-  
pénzű, az olcsó áruk vásárlására  
rákényszerített, kiszolgáltatott em-  
bereket.

A megoldás tehát adja magát. Ha  
húst vásárolunk, akkor azt a hentes-  
nél tegyük, aki megbízható magyar  
termelők jó minőségű áruit méri az  
üzletében. Ha valaki nem tudná, a  
báránci hentesüzlet a pékséggel  
szemben található. De ha tehetjük  
neveljük jószágot, műveljük a ker-  
tünket.

Nyilván az önellátásra való felkés-  
zülés szaktudást igényel. Senki sem  
az anyatejfel szívta magába a tudást.



**„A heti többszöri  
testmozgás mellett az  
egészséges táplálkozás  
az, amire erősen  
ajánlott odafigyelni..”**

Kérdezni nem szégyen. Sőt! Kötelességünk lenne nekünk fiataloknak átvenni az idősektől a stafétát. Ők azok, akik az élettapasztalatukat meg tudják velünk osztani. De ha mi nem vesszük át a tudást tőlük, akkor mi sem tudjuk továbbörökíteni azt a jövő generációjának.

Az interneten is sok információt lehet találni a kert művelésével kapcsolatban, de úgy gondolom a leghasznosabb és leghitelesebb az lenne, ha egy sokat tapasztalt, a kerti munkálatokban jártas báránci ember osztaná meg az olvasókkal a tapasztalatait, vetné papírra hónapról hónapra gondolatait. Élve a lehetőséggel arra kérném a kedves olvasókat, hogy ha valaki Önök közül szeretné segíteni ezzel a munkánkkal, az keressen engem (0670-392-3165), vagy Kiss Tibi barátomat.

*Erdős Zsolt*

## MIKOR MIT VESSÜNK?

**T**avasszal a kerti munkák a szabadban a talaj előkészítésével kezdődnek. Megoszlik arról is az emberek véleménye, hogy ássuk fel a kertünket, vagy ne ássuk. A lényeg, hogy a levegőtlen, kötött talajokba levegőt kell juttatnunk lazítással. Ezt követően a talaj felszínét simítsuk el gereblyével. A konyhakerti növények vetésének ideje több tényezőtől függ. A legfontosabb a növény csírázási és termesztési hőigénye. Ezen kívül befolyásolja a talaj előkészítésének lehetősége és az időjárás is. A növények hőigénye eltérő. Vannak olyanok, amik már alacsony hő-

mérsékleten csíráznak, és fejlődésük-  
höz sem kell, sőt egyesek el sem vi-  
selik a magas hőmérsékletet.  
(petrezselyem, répa, salátafélék, ká-  
posztafélék egy része, míg a hagy-  
mák fagy hatására nagyrészt mag-  
szárba mennek át) Mások kifejezet-  
ten igénylik a meleget (paprika, para-  
dicsom, padlizsán, bab, uborka stb.)  
Az sem mindegy, hogy a fejlődésük-  
höz sok fény kell, vagy kevesebbel is  
beérik. Így vannak rövid, és hosszú-  
nappalos növények. Például a sok  
fény hatására a hónapos retek hamar  
felmagzik.

**Február legvégén, március elején,**  
amint a talajra rá lehet menni, nem  
ragad a cipőnkre és a szerszámra a

föld, vetjük a hidegtűrő zöldségfa-  
jokat – a petrezselyem, a sárgarépa,  
a kifejtőborsó-fajták, saláták stb. –  
magját.

**Március közepén 5–8 fokos talaj-  
ba vethető a cékla, a hagyma, a  
káposztafélék, a további borsók,  
hónapos retek, majd ültethető a  
burgonyagumó, dugdossuk a dug-  
hagymát és fokhagymát.**

**Áprilisban,** amikor a talaj 10–12  
fokra melegszik fel, vetjük szabad-  
földbe a paprika, a paradicsom, a  
dinnye, a csemegekukorica magját,  
az uborka, a zöldbab első szakaszát  
és az őszi betakarítású fejes ká-  
posztát.

## TÓTH PÉTERÉKNÉL

**E**z a mostani március eleje nagyon gyenge ízelítő a tavaszról. Csalós, szeles, hideg. Biztos hogy 12 fok alatt van a higany, mert a méhecském még nem repdesnek. Elég volt már a télből. Legyen már vége! Fűtöttünk már éppen eleget!

A hó elolvadt így egyre többen takarítják az udvart, és az utcafrontot. A kis-kertekben még szikkadni kell a talajnak, de mire ez a cikk megjelenik, a tavaszi szél sokat pirít rajta. Aki szeretne plusz jövedelemhez jutni annak rajta, itt a lehetőség. Jön a veteményezési idő-



szak!!!Aki műveli, konyhakertjét annak több pénz marad a pénztárcájában. Ideje tervezni a kertcskét, megvenni, (csereberélni) a vetőmagokat. Mit, hova, mennyit.

Március 3-án szombat délelőtt én is nekiláttam az udvartakarításnak. „Kiváló” erőnlétben voltam, mert akkortájt lábadoztam a faluban sokakat megbetegítő, influenzából. Tehát tíz lépésként megálltam izzadni és pihenni.

De mint mindig, most is tartogat az élet meglepetéseket. Gereblyezés közben megtaláltam a gyermekeim által még a télen, hóba szurkált csavarhúzókészletem, később a fenyő alatt megpillantottam a villáskulcsaim zömét, amivel a hóembernek főzőcskéztek. (Mit összekerestem ezeket? Pedig tudhattam volna, hogy a hóban kell keresni! Simán!) Aztán végtelen öröm öntötte el a szívem, amikor megtaláltam a - Mányerné Kati néninél, „potom” pénzért



vásárolt - kombinált fogómat, amit a szánkó szerelésénél használtak. (Gondolom olajcserét végeztek rajta.) Kicsit berozsdásodott, de legalább megvan!!!

Nos ilyen örömitas állapotban indultam el Erdős Zsoltival a Vasút utca végére, Tóth Péterhez és családjához. Zsolti Fradi

meccsre készült, de úgy döntött kihagyja, és inkább velem jön amit elmondása szerint nem bánt meg, mert nagyon sok mindent tanultunk a való világról.

Biciklivel indultunk, mert szeretünk biciklizni – környezetbarát, olcsó, egészséges. No meg a Diófa is útba esik. (Hédikém szokta mondogatni: Drágám! Kocsival menjél, mert azzal olcsóbb és nem tart éjfélig!!!) Péterrel „munkahelyi” kapcsolatom volt a kilencvenes évek közepén. Bizony! Ő cukorgyári melós, én pedig pultos voltam a Kiss-Állomásban, ahol megállt a cukorgyári busz. Természetes volt, hogy a melósok, műszak után 1-2 sört legurítottak, biliárdoztak, időnként főzőcskéztek „erdélyi szalonka” pörköltet. Sokan



dolgoztak a gyárban és milyen jó kis társaságok, barátságok alakultak ki. A közös téma azonnal megvolt.

*Peti, mennyi időt töltöttél a cukorgyárban?*



**Péter: 21 éve 2007-ben jöttem el a gyár végleges bezárásakor.**

*Munka nélkül vagy?*

**P: Nem Ladányban dolgozom az FMF-nél Jó cég.**

A cukorgyárban három műszak ment ha, jól emlékszem.

**P: Igen, az kemény volt! Nem is volt ennyi időm a gazdálkodásra. Ez a mostani munkarendem, az egyműszakos kiszámíthatóbb, többet tudok segíteni itthon. Ladányból hamar hazaérek.**

*Ildikó te mintha vasútnál lettél volna? - vontuk bele a beszélgetésbe a ház aszszonyát.*



Ildikó: Igen. De annak már vagy 20 éve. Karcagon voltam a távírdában, de az megszűnt. A vasúton belül lehetőségem lett volna elhelyezkedni mint jegyvizsgáló, de azt meg én nem vállaltam. Megbeszéltük Petivel, hogy itthon maradok. Amikor lehetőség nyílt rá, főállású östermelő lettem. Azóta itthon végzem a munkámat. Akkoriban nagyban kecskéztünk. Ez volt az ésszerű. Petinek három műszakban kellett járnia és időközben megszülettek a fiúk is. A nagyobbik Péter, a kisebbik Szabolcs.

*Most is kint vannak dolgozni!*

P: Benne vannak, és úgy látom szeretik is csinálni!!! Azért büszkén mondom, hogy értik is. Péter is az iskolában a szakmája kiválója lett. Nagy Géza bácsinál dolgozik, de onnan sem panaszkodtak még. Ha kell traktorozik, ellet, szippant. Sok mindent kitanultak itthon!

A kisebbik meg szerelőnek tanul szintén Ladányban. Első éves. Ha elromlik valami, akkor nem kell máshoz menni. Itt a két MTZ-50-es, nem fiatal gépek, van velük baj.

*Nekem úgy tűnik nagyon rendben vannak. Az idén terveztek valami fejlesztést?*

P: Meg vagyunk elégedve a tavalyi évünkkel és úgy döntöttünk, hogy ha mást nem, akkor egy bálázót szeretnénk venni. Nagy gépekben nekünk nem kell gondolkodni.

*Mennyi hektár földön gazdálkodtok?*

P: 7 hektár.

*Nos vágjunk bele! Mikor kezdtétek a gazdálkodást?*

P: Már mindkettőnk szülei gazdálkodtak, tehát bele születünk, szeretetétőlük vettük át, belénk ivódott.

I: Ezáltal ismerkedtünk is meg, ugyanis ezen a környéken és a faluban sok helyen volt jószág. Mindig mi fiatalok hordtuk a tejet a csarnokba, ott volt a központban a kerekes kút körül a találka is. Volt mikor húszan is összegyűltünk. Nem most volt! Szomorú viszont, hogy az utcában már csak nekünk van tehenünk. De hát az egész falu-

ban nagyon kevés van.

*Jó hír viszont hogy malacból egyre több van, mert az emberek egyre jobban megnézik mit esznek. Nektek van malac?*

P: Van egy pár. Az egyik most fiatal, a másik meg hasas.

A fiú is kapott Nagy Gézától egy mangalicát, de az nagyon zsvány. Még sosem volt mangalicánk. Majd látjuk, mit tud. Egy gyönyörű 250 kilósat most csaptunk széjjel, már pácolódik a java. Majd megmutatom.

*Ha jól tudom a fő profifotok a szarvasmarha.*

P: Igen. Annak idején még '95 körül a kecskézéssel kezdtük. Szerettük csinálni. Felfejlesztettük az állományt 70 anyakecskére, de sajnos a tejfelvásárlás megrekedt, pedig az lett volna a valuta. Mint ahogy most is az, mert a kecsketejnek 500 forint literje a fővárosban, itthon meg csak 200-300 forint között van, ha egyáltalán ellehet adni. Jelenleg magyar tarkázunk. Erre adnak támogatást, de csak ha háromnál több van. De a hízóbikára is jár támogatás. Ha adják, azt meg el kell fogadni. Többnyire Ildikó végzi a papírmunkát. Oda kell figyelni, észnél kell lenni és amit be kell tartani azt be kell tartani. Sok munkával jár, viszont sokat könnyít a dolgunkon az internet.

*Mivel nektek mindenféle engedélyetek*

*megvan, azért gondolom kaptok ellenőrzéseket.*

I: Persze. Minden évben kapunk ellenőrzéseket. A legnyügösebb talán a sok nyilvántartásba vétel. Ha már az ENAR rendszerben benne vagyunk, akkor ez ezzel jár. Nem az ördögtől való ez. Meg kell tanulni.

*A papírmunkáról és a becsületről a húsmarha jut eszembe!*

P: Jaaaj! Tudom miért mondd! Láttod ezeket a visszaéléseket sem mi kicsik csináltuk és mégis rajtunk csattan az ostor. Mint mindig. Valami „nagykutya” és felvásárló barátai behozták a romániai marhákat, honosították és mint magyar eredetű úgy adták el a töröknek. Mikor ez kibukott, azonnal lement az ára, még hozzá a felére. Egy 3 mázsás bika 300 ezer volt, Most 150 ezerért ha elviszik. Megint a kicsivel lett kitolva.



Na menjünk inkább nézzétek meg a teheneket mert van belőle kilenc és az egyik már készülődik elleni. A fiúknak meg ikreket ellett a kecske....

(folytatása következik)

Kiss Tibor

„Már mindkettőnk szülei gazdálkodtak, tehát bele születünk, szeretetétőlük vettük át, belénk ivódott.”

## NÉPI PRAKTIKÁK A BETEGSÉGEK GYÓGYÍTÁSÁHOZ

Magyarország Európa éléskamrája volt több évszázadon keresztül, hiszen lakosságának nyolcvan százaléka vidéken élt és az anyaföldön dolgozott. A természet volt az étletterük, élelmük, gyógyszerük, egyszóval az életük. Mindenki ismerte a számtalan gyógy- és fűszernövényt, melyek csak úgy burjánzottak a ház körüli kertekben, széppé téve azokat a hasznosságuk mellett, s az emberek tudták is, melyik mire való. Életfilozófiájuk szerint mindent, mindig, mindenütt csak módjával használtak fel, ez tette teljessé az életüket. Nem ettek többet a szükségesnél, nem itták le magukat, nem vásároltak meggondolás nélkül, s a munkavégzésben is ismerték a határokat. Az alkoholbetegség nem volt széles körben ismert, jobbára reggel a saját főzésű pálinkából ittak egy kupicával, estéjük pedig egy pohár borral zárták le, mely szintén a saját szőlő terméséből került érlelésre.

### Útilapu



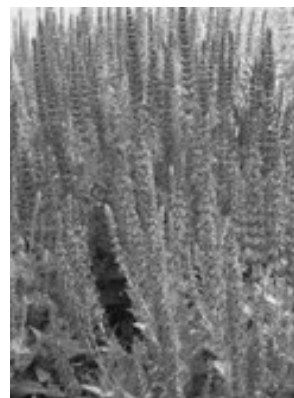
**Vérzéscsillapításra, sebgyógyításra** a szederlevél, vagy útilapu volt a gyógyír. A levelet a sebre kötötték, de előtte ezek főzetével lemosást végeztek. De megfigyelték azt is, hogy a lereszelt vörshagyma jól megsózva csökkenti a vérzést. A gennyes sebre a vadrepce volt hatásos, míg a körömvirág a hámképződést segítette.

### Torma



**Köhögés** ellen reszelt tormát használtak. A beteg mellkasára vagy hátára készítettek belőle pakolást, s kipirosodásig rajta hagyták. A beteget hagymahéj-, bodza-, diófalevél teával itatták. Meghűlésnél, köhögésnél, torokfájásnál gyakran a méhészeti termékeket alkalmazták, propoliszt, mézet, virágport, lépet, ezek bizonyítottan kiváló hatással vannak az immunrendszerre.

### Zsálya



**Torokfájás** elűzésére a kanmacska farkát kellett a beteg torkában háromszor megforgatni. De aki számára a módszer nem elég testhezálló, mégis szeretne meggyógyulni, kiskanálnyi méz mellé alkalmazhatja a kakukkfű vagy zsálya forrázatát, esetleg kortyolthat mellé fokhagymás tejet.

### Csipkebogyó



**Meghűlés, nátha** esetén hársteát, ibolyateát, kakukkfűteát, csipkebogyóteát ittak, vagy a beteggel reszelt tormát szagoltattak, ami erős baktériumölő hatású. Ha lefekvés előtt valaki vett egy forró lábfürdőt, és kifacsart vörshagyma (esetleg megcukrozott) levét megitta, az számíthatott arra, hogy a betegség éjszaka elhagyja.

(Következő lapszámunkban az emésztőrendszeri bántalmaink népi gyógymódjával folytatjuk rovatunkat .)

Összeállította  
Erdős Zsolt

„Őseink tudásanyagait  
érdemes feleleveníteni  
és alkalmazni...”

## K Ö M É N Y E S S A J T

**Hozzávalók:**

2-3 l tej, 1 pohár joghurt  
Ízlés szerint: 1-2 gerezd fokhagyma,  
1 kis csomag snidling,  
só és frissen őrölt bors,  
0.5 kk őrölt vagy egész kömény.

**Elkészítés:**

1. A tejbe belekeverjük a pohár bolti vagy házi joghurtot, és kb. 50 C° -ra melegítve langyos helyen tartva joghurtot készítünk.
2. Egy nagy szűrőt kibélelünk valamilyen vékony, laza szövésű textíliával, mondjuk egy tiszta pelenkával, vagy pólóval, és beleöntjük a joghurtot. A szűrőt ráhelyezük egy nagy keverőtátra, és az egészet 36-48 órára a hűtőbe tesszük. Ezalatt kicsöpög belőle annyi savó, hogy a joghurt sűrűvé, krémszerűvé válik.
3. A fokhagymát megpucoljuk, finomra zúzzuk, és apróra vágjuk a snidlinget. Ezután mindkettőt a sűrű joghurtkrémbe keverjük, amelyet megszóunk, megborsozunk, és

megfűszerezünk őrölt vagy egész köménnyel. Megvan a sajttészta.

4. Néhány mozdulattal kb. 10 centi átmérőjű korongot formálunk belőle, és becsomagoljuk egy újabb pólóba, vagy pelenkába. Minél több réteg fedi, annál jobb. A becsomagolt sajttészta két vágódeszka közé tesszük, és a tetejére ráfektetünk 1 kg súlyt.

5. Elérkeztünk az utolsó művelethez, az érleléshez. A bebugyolált, lesúlyozott korongot visszatesszük a hűtőbe, és hagyjuk, hogy 24-36 óra alatt kialakuljon a végleges íze és formája. Olyan kemény sosem lesz, mint mondjuk a trappista sajt, viszont a puha krémsajtnál jóval szikkadtabbra szárad.

Nyékiné Katona Hedvig

## BÖJTÖLJ CÉLTUDATOSAN SZÍVBŐL, HITTEL!

**A**nnak idején, amikor a "szociban" dolgoztam, a húsvét előtti böjt idején átpasszoltam a kollégáimnak a húst, amit kaptam az étkezések során. Persze egy idő után nevetve kérdezték:

- Mi van Kiss Tibi, böjtölsz?

Erre én:

- Igen.

Ez okozott igazán csak nagy meglepetést.

- Tán katolikus vagy?

- Dehogy! Kiss Tibi zsidó, nem tudtad?

És elkezdődtek a felejthetetlen perzselő viták kollégáimmal, kollégáikkal. (Nagydarab kollégám nagyon örült ha böjtöltem, mindig lelkesen kiállt mellettem.)

Kár volt vitatkozni egymással mert mindenkinek igaza volt a maga szemszögéből. Annak is aki azt hangoztatta: "A reformátusok nem böjtölnek!", de annak is akinek az volt az álláspontja, hogy: "Már hogyan böjtölnénk csak nem úgy ... hanem amúgy."

Most talán tisztázhatom kinek volt igaza.

Február 22-én, hamvazószerdával elkezdődik a Húsvétig tartó nagyböjt. Betartását a református egyház nem írja elő, de nem is tiltja. A református hitben fontos a hívők lelki szabadsága! Ez a vallás azért nem írja elő meghatározott napokra, ünnepekre, esetekre, mert nem volna előnyös, ha üres vallási előírásból böjtölnénk, nem pedig szívből és lélekből.

Szabad tehát a református embernek böjtölni, de böjtünkben ne hiányozzék az imádság, az igeolvasás és a megjobbulás, mert különben csak fogyókúra, vagy a test méregtelenítése lesz, nem pedig böjt.

Nem muszáj a legszigorúbb böjtöt választani, a lényeg, hogy céltudatosan, szívből, hittel tegyük. Elég, ha az állati eredetű ételektől tartózkodunk, nem kell aszkézisbe menő koplalást vállalnunk. Zöldséget és gyümölcsöt szabad fogyasztani. A böjt idejére kerüljük az alkoholfogyasztást! A nagyböjt kezdete, a hamvazószerda nem ünnep, de kiemelt hétköznapi az

egész egyházi évnek. Az elmúlt években átértelmeződtek a hagyományok. Az régen is szokás volt, hogy a böjt ideje alatt egyszer úrvacsorás istentiszteletet tartottak. A református liturgia böjt első vasárnapját emeli ki, úgy hogy úrvacsorai istentiszteletet. Nem kötelező, de általános gyakorlat az, hogy úrvacsoravétel előtt nem fogyasztanak ételt.

Jézusnak a hegyi beszédben olvasható tanítása a böjtről: "amikor böjtölünk, ne legyünk búsképűek, képmutatók, hanem illatosítsuk be magunkat, örvendezzünk, hogy ne lássák az emberek a böjtölésünket, csak a Mennyei Atya, aki megfizet nekünk." (Mt 6,1-6.16-18)

Összeállította: Kiss Tibor,  
presbiter

## HAGYOMÁNYŐRZŐ FARSANG

A farsang vízkeresztől (január 6.) hamvazószerdáig, a nagyböjt kezdetéig tartó időszak elnevezése, amelyet hagyományosan a vidám bálok, lakomák, multságok, népiünnepélyek jellemeznek. A farsang jellegzetessége, hogy a keresztény szertartásos naptárban nem kötődik hozzá jelentős vallási ünnep, alapvetően a gazdag néphagyományokra épül. A kereszténység előtti időkből származó farsangi multságokat az „erkölcsös” 16. és 17. században nem eredete, hanem bujaságot szimbolizáló



tásra utaló adatok is.

A farsang a párválasztás időszakára esik és egyben fontos „esküvői szezon”, mivel a húsvéti böjt időszakában már tilos volt esküvőt tartani. Erre utal az ünnepnapok elnevezése is (pl.: első menyegzős vasárnap = vízkereszt utáni első vasárnap, vővasárnap = farsangvasárnap az ifjú férj az após kontójára fogyasztott, stb.).

A falvakban a legények szervezték a bálokat. A lányok rokonaik közvetítésével bokkrétát adtak a kiszemelt legényeknek, akik a farsang végén nyilvános színvallásként a kalapjukra tűzték a bokkrétát. A bális szezon és táncmultság lényege az eljegyzés volt.

A Csillagvirág Hagyományműhellyel minden népszokást igyekezünk megélni, feleleveníteni. Idén is sor került a hagyományos farsangi mulatozásra. A rendezvényünk nyilvános volt minden érdeklődő számára, és nagy örömünkre szolgált, hogy számos látogató érkezett a településről és a környező településekről egyaránt.

A résztvevők jelmezben érkeztek és mindenki bemutatta a jelmezét. A délután során a gyerekek és felnőttek kreatív kézművességben vehettek részt. Lehetőségük volt a résztvevőknek álarc készítésre, kalap készítésre, papír hajtogatásra.

A farsangról a multság sem maradhatott el, amihez a zenét Sass Ferenc és Lévai Ágnes szolgáltatotta, melyre moldvai táncokat tanított velünk Hevesi László.

Láthattunk farsangi alakoskodást, melyet a hagyományműhely tagjai mutattak be a résztvevők bevonásával. A farsangi alakoskodás keretében láthattuk a gólyás jelenetet: egy nagy csattogó csőrű gólya jár körbe a teremben és csőrében tart egy kisbabát, ahova lepottyantotta oda egy éven belül kisbaba érkezik a családba. Amíg a gólya körbe járt a teremben a gyermekek lelkesen énekeltek a gólya-gólya vas lapát című dalt.

A rendezvény elmaradhatatlan programja a farsangi fánk verseny. Az idei farsangon ismét Szabó Mihályné fánkja nyerte el a zsűri tetszését és Tóth István fánkja is díjazott lett.

*Csillagvirág Hagyományműhely tagja: Hevesiné Szabó Ildikó*



szokásai miatt tiltották. A farsang csúcspontja a karnevál, hagyományos magyar nevén „a farsang farka”. Ez a farsangvasárnaptól húshagyókeddig tartó utolsó három nap, ami nagy multságok közepette, valójában télbűcsúztató is. Számos városban ekkor rendezik meg a híres karneválokat (riói karnevál, velencei karnevál), Magyarországon pedig a farsang legnevezetesebb eseményét, a mohácsi busójárást.

A magyarság körében a farsang elnevezése és a legrégebbi szokásadatok középkori német polgári hatásra vallanak, de vannak az Anjouk és Mátyás király udvarából itáliai ha-





## HELYI ARCKÉPCSARNOK

Bem Apó kocsisa

Balogh János

**B**alogh János, 48-as honvédről, aki 1830-ban Bărăndon született, sokáig annyit tudtunk csupán, mit egy megszurkült, élettelen sírkő mesélt a bárándi temető egyik öreg gesztenyefája alatt. Azok az öregek, kik még láthatták illetve hallhatták őt, régen nincsenek már köztünk, kint pihennek a bárándi temető árnyas fái alatt. A történelem azonban megőrzött néhány olyan dokumentumot, melyekből ma már közelebb kerülve, „megidézhajjuk” János honvédet, a bárándiak által csak „Bem apó kocsisának” emlegetett Balogh Jánost.



A hagyomány szerint, a szabadságharcot követő időkben, az öreg honvéd gyakori vendég volt a Nyéki családnál, hol az esti „tanyázgatások” idején, mint akkoriban szinte mindenhol, leginkább a szabadságharcról, Kossuthról, s a mindenki által igen tisztelt Bem apóról folyt a szó. (Nyéki Imre /Kossuth út 57/ nagypapája, akit Béla bácsinak hívtak, józsu történetéből tudom, hogy ő még ült „a Kocsis” ölében, kisgyermekként büszkén „lovagolt” az öreg honvéd térdén. Megj. Ulveczki Lajosné) Béla bácsi szerint is, Balogh János szinte kifogyhatatlan volt az anekdotákból, történeteit a gyermekek szájtátva, a felnőttek pedig tisztelettel, néha könnyezve,

megilletődve hallgatták.

Az öreg honvéd nagyon büszke volt arra, hogy 1848. december 9-én ő is ott toporgott Nagyvárad főterén, mikor – az általa később oly nagyon szeretett – Jozef Bem tábornok átvette az erdélyi hadak főparancsnokságát.

Itt érte a megtiszteltetés – melyet véleménye szerint lovai szépségének köszönhetett –, hogy fiatal kora ellenére (csak 18 éves volt) ő is a tábornok egyik kocsisa lehetett. A tábornok tényleges szállítására azonban alig került sor – s ezt ő igen-igen sajnálta –, mivel a „kis Lengyel” általában az élen lovagló csapatokat kísérte lóháton, azonban mindig az első vonalban. Így rájuk, kocsisokra leginkább, az iratok, haditervek és a táborig posta szállítása maradt. Büszkén emlegette azonban, hogy „Bem apó” igen gyakran töltötte meg az ő tenyerét is dohánynyal, bár ő nem élt vele, a tábornok azonban szerette, ha katonái semmi-ből sem, így a dohányból sem szenvednek hiányt.

Még idős korában is könnyözött az öreg honvéd szemébe, ha győztes csatákról vagy diadalmos bevonulásokról volt szó, s mint mondta – dagadt melle a büszkeségtől – mikor szeretett tábornokát éljenezték. De könnyeivel küszködve emlékezett Bem tábornok kétségbeesett felkiáltására is, mikor a fiaként szeretett, ifjú költő, Petőfi Sándor eltűnéséről kapták a hírt. Soha sem tudta kitörölni az emlékeiből a képet, mikor a több sebből vérző, megtört öreg tábornok a szekéren ülve minduntalan Petőfiről kérdezősködött.

A fegyverletételt követően Balogh János is hazatért, kitüntetés nélkül, lovak nélkül, néhány földijével együtt. S mint mondta, akkor búcsúztak el Bemtől, mikor a „kis Lengyel” úgy döntött, az emigrációt választja, s Törökországban keres menedéket. Azonban a sok kiszolgált honvéddal együtt Balogh János is bízott tábornoka utolsó szavaiban, abban, hogy ez egy rövidke távollét lesz csupán, hinni akarta ő is, hogy a búcsú nem végleges: „Rövid időre – fiam –, rövid időre! Nincs még vége a harcnak, nincs még veszve az ügyünk!” – csengtek fülébe évek

múltán is hön szeretett vezére szavai. Ez a hit kísérte János honvédet élete végéig, el, egészen a sírig. Megélte ugyan a napot, hozzá is eljutott a hír, hogy meghalt, odaveszett az „Európai Legendák Hőse”, szabadságharcunk „Bem apója”, ám ezt soha sem akarta tudomásul venni a hü kocsis. Bajtársaival, minden tiltás és üldözés ellenére, néha csupán a néma együttléttükkel, de életük végéig, ünnepet szentelve emlékeztek a szabadságharc dicső napjaira. Mindig együtt, honvéd egyenruhában! Végakarata szerint abban is temették el. Sírja felett utolszor hangzott fel kedves verse: „Talpra magyar, hí a haza! // Itt az idő, most vagy soha! // Rabok legyünk, vagy szabadok, // Ez a kérdés válasszatok! // A magyarok istenére esküszünk, esküszünk, // Hogy, rabok tovább nem leszünk! //

Mint mondják, nagyon szerette ezt a verset, s ha tehetett, megtanította minden gyerekkel, kik mindig, a János bácsitól tanult lelkesedéssel, csillogó szemekkel, büszkén szavalták a magyar szabadság e csodálatos „himnuszát”.

Teltek az évek, s lassan - megharcolva életük „utolsó, legnagyobb csatáját” is – mind elmentek mellőle az ősz bajtársak. 1911-ben aztán ő is követte őket. Az utolsó bárándi 48-as honvéd – Balogh János, ki „Bem apót vitte kocsi-ján, sok győztes erdélyi csatán” - azonban már egyedül, bajtársak nélkül tette meg utolsó útját a bárándi temetőben. Él 81 évet.

Ulveczki Lajosné



## ÁLTALÁNOS ISKOLA HÍREI



**A** Raffay Lajos Tagiskolában február 25-én rendeztük meg a hagyományos, jótékonyági bált. A reneszánsz jegyében Mátyás király udvari életét idéztük műsorunkkal, ahol szerepet kaptak az iskola tanulói és tanárai.

A műsor színvonalát

emelte a Debreczeni Aranykeresztes Lovagok Egyesülete, akik korhű öltözékben és eseményekkel jelenítették meg Mátyás udvarát. Úgy láttuk, hogy az interaktív műsor alatt jól szórakozott a közönség. Köszönet a művelődési ház igazgatójának, Nyékiné Katona Hedvignek, hiszen az ő munkája által megnyert TÁMOP 3.2.11./10-171 sz. pályázat tette lehetővé, hogy a Debreczeni Aranykeresztes Lovagok Egyesülete szerepelhessen rendezvényünkön.

Az est folyamán az asztalra ke-

rültek a középkori ételek, italok. A szép számú bálozó hajnalig ropta a táncot. Nagyon sok felajánlás, támogatás érkezett, amit ezúton is szeretnénk megköszönni.

Az est bevételéből az osztálykirándulásokat, úszásoktatást, erdei iskolát szeretnénk támogatni, illetve az iskolai néptáncsoport ruhatárát újítjuk fel.

*Berdéné Markó Magdolna  
és Kovács Katalin*

„Nagyon sok felajánlás, támogatás érkezett, amit ezúton is szeretnénk megköszönni.”

## MEGHÍVÓ

*Tisztelettel meghívjuk Báránd község lakosságát, hogy a hagyományoknak megfelelően, együtt ünnepeljük március 15-ét.*

Program:

**9:30 Istentisztelet a Református Templomban,**  
ezt követően **ünnepi műsor az Általános Iskola udvarán,**  
(Rossz idő esetén a Református Templomban)

**- Ünnepi beszédet mond:**  
*Kiss Sándor Polgármester Úr*  
**- Pro Urbe Díj átadása ,**

*Közreműködik a Sárréti Népi Együttes,  
a Fiatalok Táncsoportja,  
a Nyitnikék Citeraegyüttes  
Oláh Petronella,  
Berde Viktória,*

*Berde Annamária  
valamint  
Hevesi László*

**- Koszorúzás**

**Szeretettel várjuk Önöket!**



## MEGHÍVÓ

*Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját,  
2012. március 13-án 18 órakor, a bárándi  
a Balassa Iván Közművelődési Intézménybe, a  
Hajdú-Bihar Megyei Népművészeti Egyesület  
alkotóinak, Alföldi hagyományaink című kiállítására.*



*Bárándi egyházi ünnepi kovarkanta (1793-60)*

*A kiállítást megnyitja **Bodó Sándor**, a Hajdú-Bihar Megyei  
Közgyűlés elnöke, országgyűlési képviselő.  
A kiállítást szakmailag bemutatja  
**Hubert Erzsébet** etnográfus.  
Köszöntőt mond.*

***Nyékiné Katona Hedvig** a Balassa Iván  
Közművelődési Intézmény igazgatója.  
Közreműködik a Pergő Népzenei Együttes.*



Kérjük koszorúzási szándékukat előre jelezzék a Balassa Iván Közművelődési Intézményben.

*Bárándi labdarúgás új vizeken*

**S**port Egyesületünk a 2012-es adótörvények adta lehetőségek által sikeres 3 millió forintos utánpótlás pályázattal újjászervezi a gyermek és ifjúsági labdarúgását!

Alapoktól újra építjük szakosztályunkat. Első lépésként beszereztük az oktatáshoz, képzéshez szükséges legmodernebb eszközöket a mai labdarúgásban. Egyesületünk vásárolt gyermek labdákat, koordináció javításhoz használható gátakat, rudakat, bójákat, valamint minden focizni szerető gyermeknek melegítőt és mezéket szereztünk be a versenyztetéshez. Megteremtettük a felnőtt labdarúgáshoz is szükséges megfelelő edzés és mérkőzés körülményeket, de Egyesületünk tudja fizetni közüzemi számláit is.

Szakmailag szeretnénk már ovis korban megismertetni a gyerekeket a labdarúgással, valamint alsó tagozatos iskolásoknál már rendszeressé, életformává tenni az edzéseket és a mérkőzéseket. Toborzást rendezünk Bozsik –korosztályú U-7, U-9, U-11-es csapatainkban. Március hónaptól hetente, szerda pénteki napokon rendszeres edzéseket tartunk a 2001-2005-ben született gyerekeknek a focipályán, valamint az iskola gumipályáján. Iskolában osztálybajnokság keretein belül próbáljuk kiemelni a bárándi tehetségeket, mert tehetségeink igenis vannak!!!

Kiemelnék néhány tehetséges lurkót, akik Püspökladány csapatával együttműködve már rugdossák a gólokat a megye bajnokságaiban. Ovis korosztályunkban **Bakonyi Máté** révén valószínű kicsi falunknak újra lesz olyan focistája, akire büszkék leszünk, ha látjuk nagy csapatoknál! Az U-9-es csapatunk talán a kör-

nyék legjobb játékos állományával rendelkezik. **Baranyai Nimród** révén a tornákon általában besöpörjük a gólkirály vagy legjobb játékos díjakat. **Gali Balázs, Killy Zoltán** szintén nagyon tehetséges gyerekek, akik rendszeresen edzenek és járnak mérkőzésre közösen Püspökladány csapatával. Az U-11-es csapatunk sajnos gyenge lábakon áll, egyedül **Kalás Patrik** tartja a lelket a csapatban. Patrik debreceni kitérő után Püspökladány U-13-as csapatában focizik a megyei bajnokságban.

Szeretnénk csapatainkban még több bárándi, focizni vágyó gyereket, ezért szívesen várjuk jelentkezésüket az egyesületnél és Kovács Krisztián edzőnél.

Egyesületünkben az év elején az U-19-es ifjúsági csapatunknál bekövetkezett változásokkal - edző csere, létszámbővítés, rendszeres edzés - igazi kis csapatot kovácsoltuk a fiatalokat. Edzéseken 18-20 fiú vesz részt rendszeresen, akik teljes odaadással végzik a feladatokat. Példamutatón állnak hozzá a srácok a munkához. Bárcsak a tanulóval is így volnának! Több játékos igazolt hozzá a környék csapataiból a teljesség kedvéért álljon itt a teljes ifjúsági csapat névsora: **Petrezselyem Tamás, Kádár Attila, Halász Attila kapusok, Kéri Martin, Makra Sándor, Lakatos Szabolcs, Dienes József, Szilágyi Zsolt, Mező Attila, Tarpai Gyula, Vince Roland, Taricska Gábor, Csóka Gábor, Szentesi Gábor, Ispán Richárd, Makula Balázs, Lukács Miklós, Varga Sándor, Mányi Krisztián, Lakatos Barna,**

A csapatból több fiatal jelentkezett továbbtanulás céljából labdarúgó akadémiákra, reméljük sikeres lesz a felvételük és szurkolhatunk nekik a mérkőzéseken.

Felnőttcsapatunk továbbra is a megkezdett úton halad tovább, a

keretet saját nevelésű bárándi játékosok alkotják. A téli szünetben hazaigazolt Elek József, Makra Béla, Futó Gergő, Virág Péter, Gyöngy Zoltán, valamint újra csapatunkba tudhatjuk Balogh Józsefet és újra kezdte a focit Ulveczki Csaba. A fiúknál kicsit dögös az edzés látogatottság, de bízunk benne a szezon kezdetre összeáll a csapat és lelkes szurkolóik buzdításával sikeresen veszik a tavaszi fordulókat.

**Csapataink edzőmérkőzései:**

**Felnőtt csapat: Kaba-Báránd 4:1, Báránd -Bucsa 1:1**

**Ifi csapat: Báránd -Földes 10-0, Báránd - Püspökladány U-16 7:2, Báránd -Bucsa 5-3**

**Bajnoki fordulók:**

**2012.03.24. 15:00 Biharnagybajom – Báránd**

**2012.03.31. 15:00 Báránd -Földes**

**2012.04.08. 15:30 Hosszúpályi Báránd**

**BÁRÁND KSE támogatói a 2012-es bajnokságban: Geo-Terra 97 Kft, Báránd Mezőgazdasági Szövetkezet, BaraTóth Bt, Báránd Kenyér Kft, Pakord Kft, Gali-Szer Kft  
Köszönjük a támogatást! Hajrá Báránd!**

*Kovács Krisztián*



**„Szeretnénk csapatainkban még több bárándi, focizni vágyó gyereket, ezért szívesen várjuk jelentkezésüket az egyesületnél és Kovács Krisztián edzőnél.”**

## Egy Németországban élő bárándi lány gondolatai

„Az én kedves kis faluban...”

Egyik éjszaka azt álmodtam, hogy Bárádon újságot adnak ki. Másnap beszélgettem Kiss Tibivel, mondta, hogy vannak efféle ambíciói, és mi lenne, ha én is leírnám az érzéseimet a kinti életemmel, és Báráddal kapcsolatban. De kezdem az elején...

Azt hiszem, elég sokan tudják, hogy hányszor is akartam kitörni onnan. Bárádról, a faluból (vagy ahogy én a legtöbbször emlegettem: a tanyáról). És tessék, most kint élek Németországban 2011. szeptember óta. Ezt akartam, megkaptam. De valahogy mégis hiányzik. Valami mégis hiányzik.

4 hónap után szilveszterkor mentem haza először. Nehezen tudnám leírni azt az érzést. (Ahogy egy Barátnóm fogalmazta meg, olyan volt, mintha álmodtam volna.) Mindenki kedvesen fogadott, érdeklődtek, meghívtak vacsorázni, elmentünk bulizni. De nemcsak emiatt volt jó otthon lenni.

Sokat gondolkoztam azon, hogy hogyan is fogalmazzak, hogy ne legyek túl nyálas, vagy érzelgős, esetleg szentimentális, de megértsek, amit éreztem. Ezért inkább felsorolok néhány dolgot, ami mellett éveken keresztül mentem el anélkül, hogy fontosnak tartottam volna, és most bezeg itt kint hiányzik. Például a déli harangszó, vagy a vasárnapi húsleves. Rossz az, hogy nem le-

hettem ott a Szüreti Felvonuláson, az Október 23-ai megemlékezésen, a Pálinka Fesztiválon, a Jótékonyági Bálon. Nem mehetek ki focimeccsre, nem lehetek ott a Tűzoltós rendezvényeken. Hiányzik, hogy felhívjam a barátaim, hogy megbeszéljük a legújabb pletykákat, esetleg beülünk a „Pizzázóba pizzázni”, vagy hogy elmenjek a saját kozmetikusomhoz, fodrászomhoz. Jó érzés hallani arról, hogy újra van állandó néptáncsoport, hogy megalakult a Múltunk Háza, és hogy lesz Kenyér Fesztivál. Hiányzik a Családom. Anyu főztje, Apu humorérzéke, a Húgom és a Nővérem „kifinomult” jelleme. Rossz, hogy kimaradok a családi rendezvényekből, a baráti bulikból, az állami ünnepekből.

Most egy 500 fős faluban élek, ahol nincs kocsmá (!!!!), nincs iskola, nincsenek hivatalok, de még templom sincs. A közhiedelemmel ellentétben, itt sincs kolbászból a kerítés. Az emberek itt is eljárnak dolgozni, a gyerekek iskolában tanulnak. Vannak olyan családok, akik termelnek, hogy megélhessenek. Tartottak karácsonyi bulit, szilvesztert, farsangot. Pont olyan remek családok élnek itt is, mint Bárádon. Talán egy dolgot tanulhatnánk tőlük. Itt nem érvényes a „megdöglött a tehenem, dögljön meg a szomszédé is” elv. (És ezt nem szeretném tovább ragozni.)

Ha kint kicsit rosszabb hangulat van, esetleg elfog a honvágy, akkor mindig a Csárdáskirály-

nő című operettből a Húzzad csak kivilágos virradatig című nótát hallgatom. Ez hiányzik a németekből. Ez a fajta életérzés, öröm, vigadalom. (Vagyis az övéké kicsit más.) Ezt a németek nem tudják, nem értik. (Na jó, én sem értem őket mindig...) Ahogy oly sok minden mást sem. A német családom tátott szájjal hallgatta, amikor arról meséltem, hogy nálunk Húsvétkor a fiúk kölnivel (jobb/rosszabb esetben vízzel) locsolják meg a lányokat, vagy hogy hogyan is győzik le a Bárándi Önkéntes Tűzoltók a rivális csapatokat. Hallottak az iskolai sikerekről, a néptáncosokról, a hagyományörzőkről, a citerásokról, az orvosi rendelőről, és alig várják, hogy Bárándi Kenyeret ehessenek. (Talán túl sokat is meséltem nekik, hiszen Magyarországra, Bárádra jönnek nyaralni. Örülök neki, büszkén fogom megmutatni nekik.)

Többen hagytuk ott a családkunkat, a barátainkat, hogy szerencsét próbáljunk külföldön (hosszabb-rövidebb ideig). Biztos, hogy nem én vagyok az egyetlen, akinek ilyen érzései vannak a faluval kapcsolatban. Sőt! Van, akiben erősebben is él. Gondoljanak csak bele! Biztos, hogy akad az ismerőseik között olyan, mint amilyen az én Apukám is, hogy annyira megy csak szívesen messze, amíg látja a két bárándi templom tornyát. Vajon miért? Talán az előbb felsoroltak között rejlik ennek a megoldása...

Varga Ibolya